

# Mobil flishugger, 15 HK

## Brugervejledning

Original manual  
Model: MATGS15SF



LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES

# DK·TEC

# Indholdsfortegnelse

1. Kom godt i gang .....	4
2. Betjening af flishuggeren .....	5
3. Sikkerhedsregler.....	7
4. Vedligeholdelse .....	11
5. Fejlfinding .....	12

## Specifikationer

<b>Mobil flishugger med elstart</b>
<b>Benzin motor, 15 HK</b>
<b>Max træ diameter: 120 mm</b>
Højde: 156 cm Bredde: 21,5 cm Dybde: 83 cm
<b>Vægt: 280 kg</b>
<b>Hjul: 16*6.5-8</b>
<b>Hydraulisk indtræk af træet</b>
<b>Indtræksvalser med reverse-funktion</b>
<b>Udkastertuden kan roteres 360 grader</b>
<b>Trinløs justering af intrækshastighed</b>

### Med maskinen medfølger:

- Manual
- Trækstang til kuglekobling

# 1. Kom godt i gang

Når du modtager maskinen er den køreklar, dog skal der påfyldes blyfri benzin, 92/95.

## Opstart af flishuggeren

- Når du placerer maskinen ved arbejdsstedet, skal det være et sted hvor den står stabilt og der ikke er mennesker eller dyr i nærheden. Derudover skal den placeres et sted hvor der ikke er andre ting som kan rammes af flis fra maskinen.
- Maskinen skal altid anvendes ude, og aldrig indendørs.

Når maskinen er startet op er der vigtige ting at gøre inden der kommes grene i maskinen:

1. Bliv fortrolig med sikkerhedsbøjlen foran tragten – prøv at aktivere den nogle gange. Det samme gælder med det elektriske nødstop der sidder oppe i top af tragten.
2. Sørg for at den drejbare udkastertud er rettet væk fra brugeren og andre personer/ting.
3. Bliv også fortrolig med reverse funktionen (det håndtag der sidder forrest under tragten - se billede nedenfor). Med det håndtag kan materialet køres ud af valsen hvis det har sat sig fast. Håndtaget har 3 funktioner når fødetragten skal betjenes: Fødning, Tilbage træk, Neutral
4. På højre siden af tragten sidder den trinløs justerbare ventil (ventil med skala) hvor det justeres hvor hurtigt materialet af valsen trækkes ind i maskinen til skæreknivene



Håndtag til fødetragt



Ventil med skala

- **Start altid med lav hastig**, og bliv fortrolig med hvor hurtigt den kan skære materialet.
- Køres materialet for hurtigt ind, taber motoren hastighed hvilket belaster remme og kobling. Dette kan også føre til et egentligt stop af maskinen.
- 5. Stopper maskinen ved at materialet er kommet for hurtigt ind, skal dette materiale fjernes.  
**Fjern først materialet når morteren er stoppet og slukket!**
- 6. Herefter kan flisningen af grene starte.
- 7. Efter første gangs flisning, og før maskinen sættes til opbevaring, er det en god ide at inspicere rundt om maskinen, at bolte, møtrikker og sikkerhedsbolte sidder som de skal.

## Modifier aldrig produktet:

Hvis produktet modificeres, hvorved konstruktion, sikkerhed mv. påvirkes negativt, og med stor risiko for skade og ulykke, bortfalder reklamationsretten.

## Reservedele

Brug altid originale reservedele, ellers bortfalder garantien! Du kan let finde frem til de reservedele der passer til maskinen, ved at scanne scan koden som sidder på din maskines CE plate.

Hent App'en 'QR scanner' på din smartphone i Play Butik eller App Store, for at kunne scanne scan koden.

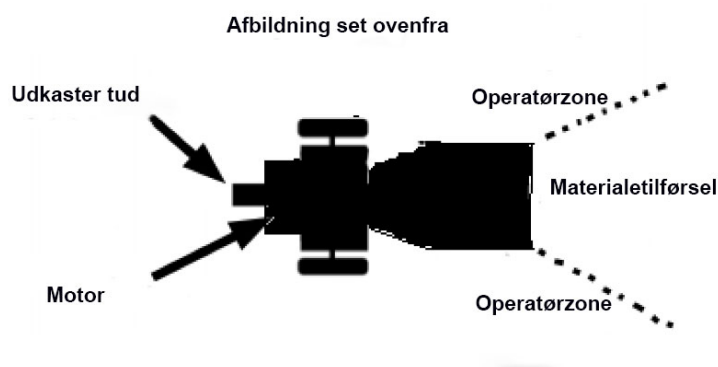


## 2. Betjening af flishuggeren

Det er en god ide, at du sørger for at kende alle funktionerne på flishuggeren før du påbegynder på de følgende trin.

### ADVARSEL!

- Læs og forstå alle instruktioner, sikkerhedsforanstaltninger og advarsler der er anført i denne manual samt på maskinen, før du bruger flishuggeren. Hvis der opstår tvivl eller hvis du har spørgsmål omkring korrekt brug og sikre metoder til brugen af maskinen, kan du kontakte DK-TEC.
- Du skal sørge for at stå i en sikker driftsområde (Operatørzonen - se billede nedenfor) når du betjener flishuggeren. Du skal altid befinde dig i dette sikre driftsområde når rotoren er i bevægelse.
- Før du anbringer grenen og betjener flishuggeren skal du altid bære beskyttelsesudstyr, herunder beskyttelsesbriller, høreværn, tætte beskyttelseshandsker uden løse snore og sikkerhedssko.
- Kend de korrekte og ukorrekte metoder for at hugge flis. Benyt aldrig en forkert eller usikker metode.

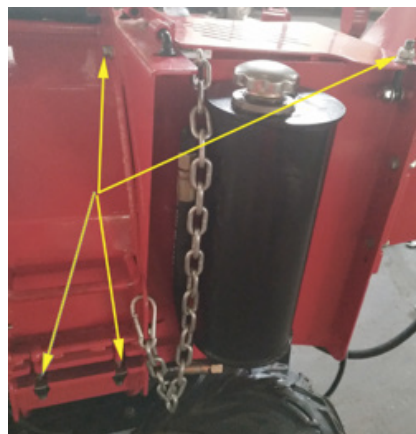


### 2.1. Forberedelse

1. Kontrollér motorens tilstand.
2. Fyld motoren med korrekt motorolie og benzin (følg motorens manual).
3. Kontrollér knivenes tilstand og sørg for at knivene ikke er slidte og at knivenes bevægelighed ikke er blokeret. (Se side 6)
4. Kontrollér om tanken har nok hydraulikolie (Ca. 2/3 volume).
5. Sørg for, at rotorhastigheden er i 0-position.
6. Sørg for, at håndtaget til fødetragen er i neutral-position.
7. Kontrollér boltens tilstand og være sikker på at de alle er spændte.
8. Kontrollér, at nødstopknappen virker.

## Kontrollering af knivenes tilstand

Ved at løsne disse fire bolte kan du åbne kammeret for at kontrollere knivenes tilstand.



## 2.2. Opstart

1. Placer flishuggeren på en flad og tør overflade og sørg for at maskinen ikke kan flytte sig.
2. Sørg for, at brændstofsventilen er i tændt position
3. Flyt choker betjeningsgrebet til 'CHOKE' position (kun nødvendigt hvis motoren er kold)
4. Flyt gashåndtaget til høj hastighed positionen.
5. **Rekylstart:** Drej tændingskontakten til tændt positionen. Tag fat i rekylstarts håndtaget og træk langsomt indtil du møder modstand. Lad snoren trække lidt tilbage og træk derefter snoren hurtigt for at starte motoren. Normalvis skal der et eller to træk til, før motoren starter.  
**Elektrostart:** Drej og hold nøglen i startpositionen indtil motoren tænder og lad så nøglen vende tilbage til kørestillingen.
6. Flyt choker betjeningsgrebet (hvis den bruges til en kold motor) langsomt til 'RUN' stillingen når motoren kører.
8. Hvis flishuggeren ikke har kørt (og motoren er kold), opvarm da motoren ved at køre på halv kraft i 3-4 minutter og fortsæt derefter motorens gasregulering til maksimal hastighed.
9. Juster fødetragt håndtaget til 'FORWARD' retning.
10. Juster rotorhastigheden til en passende hastighed.

## 2.3. Standsning af flishuggeren

1. Juster rotorhastigheden til 0-positionen.
2. Juster fødetragt håndtaget til 'STOP' position.
3. Flyt gashåndtaget til 'IDLE'.
4. **Rekyl start:** Drej tændingskontakten til hvileposition.  
**Elektrostart:** Drej nøglen til hvileposition.

## 2.5. Flishugning



**OPMÆRKSOMHED!** Diameter på træet og grenene må ikke være større end 120 mm.

**ADVARSEL!** Placer ikke hænderne ind i indføringstragten ved anbringelse af træet. Dette er meget farligt og dine hænder kan komme til skade.

## 2.6. Ved blokering

Hvis rotoren stopper imens den hugger træ eller grene, skal motoren standes og derefter skal det træ som sidder fast i rotoren fjernes. Derefter genstartes motoren og flishuggeren igen.

## 3. Sikkerhedsregler



**ADVARSEL!** Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig skade.



**FORSIGTIGHED!** Angiver en farlig situation, som hvis den ikke undgås, kan medføre både mindre og mere alvorlige skader.



**OPMÆRKSOMHED!** Disse oplysninger er vigtige for at kunne bruge maskinen korrekt. Hvis anvisninger i denne manual ikke overholdes, kan det medføre skade på din maskine eller dig selv.

### 1.1. Maskinens sikkerhedsetiketter





**ADVARSEL!** Læs denne brugervejledning før du bruger flishuggeren. Du skal sikre dig, at du er fortrolig med betjenings- og vedligeholdelsesanbefalingerne for at sikre din maskines bedste ydeevne.



**FORSIGTIGHED!** Denne maskine er udelukkende designet til at hugge flis og må ikke bruges til andre formål. Den bør kun bruges af oplærte operatører som er bekendt med indholdet af denne vejledning. Det kan være farligt at montere eller bruge andre dele end originaldelene. Vi fralægger os ethvert ansvar for konsekvenserne af en sådan brug og garantien vil bortfalde.

## 1.2. Før flishuggeren bruges.



### OPMÆRKSOMHED!

- Operatøren skal være oplært i maskinen før den anvendes.
- Brugervejledningen skal være læst og forstået.
- Maskinens skal være placeret på et jævnt underlag og alle sikkerhedsskærme skal være monteret og i god stand.
- Knivene skal være i god stand og sikret. Alle knivene skal slibes eller skiftes i sæt.
- Alle fastgjorte dele skal kontrolleres og strammes.
- Kun træmaterialer som er fri for søm mv. må indføres i maskinen.
- Vær sikker på, at nødstopledningen er forbundet og at kontakten virker.
- Ildslukkere skal være tilgængelig på stedet.

## 1.3. Når flishuggeren anvendes



### OPMÆRKSOMHED!

- Indsæt altid træet fra siden.
- Det er en god ide at have en anden oplært operatør er inden for rækkevidde af maskinen, når den tages i brug.
- Overhold altid alle regler og vedligeholdelses opsyn af maskinen.
- Bemærk retningen af udkastertuden og vær opmærksom på vindretningen for at forhindre flis og rester i at ryge hen på et uønsket sted.
- Vær opmærksom på ikke, at placere nogle af dine kropdele i indføringstragten.
- Maskinen må ikke betjenes under påvirkning af alkohol eller stoffer.
- Maskinen må ikke benyttes inde i bygninger eller i et lukket rum.
- Kravl ikke på indføringstragten.

## 1.4. Beskyttelse af dig selv og omkringstående



**ADVARSEL!** Beskyt dig selv og omkringstående. Dette er en kraftig maskine hvor de bevægelige dele arbejder med høj fart. Operatøren skal betjene maskinen sikkert. Usikker drift kan skabe en række farer for dig selv såvel som andre i nærheden. Tag altid følgende forholdsregler ved brug af denne maskine:

- Husk at operatøren eller brugeren er ansvarlige for de ulykker eller farer der opstår for andre mennesker, deres ejendom og dem selv.
- Brug altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideskærme når du bruger flishuggeren for, at beskytte dine øjne fra evt. flisstykker og rester.
- Undgå at bære løst tøj eller smykker som kan sidde fast i bevægelige dele.
- Det anbefales at bruge handsker når du benytter flishuggeren. Sørg for at dine handsker passer ordenligt og ikke har løse snore.
- Brug sko med en skridsikker trædeflade, når du bruger flishuggeren. Det anbefales at bruge sikkerhedssko. Brug aldrig maskinen hvis du er barfodet eller iført åbne sandaler.
- Bær lange bukser imens du anvender flishuggeren.
- Vær sikker på at omkringstående er mindst 50 meter væk fra dit arbejdsområde. Stop motoren hvis en person eller et dyr nærmer sig.

### 1.5. Sikkerhedsregler angående børn og kæledyr



**ADVARSEL!** Tragiske ulykker kan opstå hvis operatøren ikke er opmærksom på børn og kæledyr. Børn er ofte tiltrukket af maskiner og du kan aldrig være sikker på at børn forbliver hvor du sidst så dem. Følg altid disse forholdsregler:

1. Vær sikker på at børn og kæledyr er mindst 50 m væk fra arbejdsområdet og sørg for, at de overvåges af en ansvarlig voksen.
2. Vær opmærksom og sluk maskinen hvis børn eller dyr nærmer sig arbejdsområdet.
3. Lad aldrig børn benytte flishuggeren.

### 1.6. Sikkerhed ved benzindrevne maskiner

**ADVARSEL!** Benzin er meget brandfarlig, der let kan antændes og forårsage brand eller eksplosion. Overse aldrig farerne ved benzin. Følg altid disse forholdsregler:

- Tænd aldrig motoren i et lukket område eller uden ordenlig ventilation, da udstødningen indeholder karbonmonoxid som er en lugtfri, smagløs, men dødbringende giftig gas.
- Opbevar alt brændstof og olie i en beholder som er egnet og godkendt til dette formål og opbevar det væk fra varme og åben ild samt utilgængeligt for børn.
- Udskift gummibrændstofledninger når de er slidte, skadet og efter 5 års brug.
- Fyld benzintanken udendørs i mens motoren er slukket og helt afkølet. Håndter ikke benzin hvis du eller nogen i nærheden ryger eller hvis du er tæt på noget som kan antændes eller eksplodere. Påsæt benzindækslet og dækslet på benzinholdere sikkert igen efter påfyldning.
- Hvis du spilder benzin må du ikke starte motoren. Flyt maskinen væk fra spildområdet og undgå at skabe nogle antændelseskilder indtil gasdampene er forsvundet. Tør eventuelt spildt benzin op med en klud for at undgå brandfare og bortskaf kluden korrekt.
- Lad motoren afkøle helt inden opbevaring. Opbevar aldrig en maskine der har benzin i tanken eller med brændstofbeholder er i nærheden af en vandvarmer, varmeovn, tørretumbler og fyrrum mv.
- Foretag aldrig justeringer eller reparationer i mens motoren er tændt. Sluk motoren og fjern tændrørsledningen. Hold den væk fra tændrøret for at forhindre en utilsigtet opstart. Vent 5 minutter før du foretager justeringer eller operationer.



- Pil aldrig ved motorens originale indstillinger. De originale indstillinger kontrollerer den maksimale sikre driftshastighed og beskytter motoren. Overskridelse af hastighedsbegrænsningen er farlig og vil forårsage skade på motoren og de andre bevægelige dele af maskinen.
- Hold brændbare stoffer væk fra motoren når den er varm.
- Tildæk aldrig maskinen mens lyddæmperen stadig er varm.
- Maskinen må ikke betjenes mens dækslet er fjernet på luftrenseren eller karburatorluftindtaget. Hvis de fjernes, kan det skabe brandfare. Brug ikke brændbare løsninger til at rengøre luftfiltrene med.
- Lyddæmperen og motoren bliver meget varme og kan forårsage en alvorlig forbrænding. Rør ikke ved dem!

## 1.7. Generelle sikkerhedsregler



**ADVARSEL!** En sikker drift er nødvendigt når flishuggeren anvendes, for at forhindre risikoen for død eller alvorlig skade. Usikker drift kan skabe en række fare for dig. Tag derfor altid følgende forholdsregler under betjening af maskinen:

- Flishuggeren er en kraftfuld maskine og ikke et legetøj. Vær altid meget forsigtig. Maskinen er designet til at hugge flis, og må ikke bruges til noget andet formål.
- Det er vigtigt at vide hvordan du stopper maskinen hurtigt og øjeblikkeligt. Lokaliser nødstopsknappen.
- Brug aldrig maskinen på en glat, våd, mudret eller iset overflade. Vær forsigtig for at undgå, at skride eller falde.
- Brug aldrig maskinen uden at sikre, at alle værn og afskærmninger er korrekt på plads.
- Du må under ingen omstændigheder fjerne, bøje, skære, indstille, svejse eller på anden måde ændre på flishuggerens standarddele. Dette omfatter også alle værn og afskærmninger. Ændringer på maskinen kan forårsage personskader og garantien vil bortfalde.
- Hvis maskinen begynder at støje eller ryste, skal du slukke for motoren, afbryde tændrørsledningen og holde den væk fra tændrøret for at forhindre en utilsigtet start. Vent 5 minutter for at afkøle motoren og inspicer derefter maskinen for skader. **Rysten er generelt en advarsel for problemer.** Kontrollér beskadigede dele og rengør, reparér og/eller udskift efter behov.
- Du må aldrig modificere ved sikkerhedsanordningerne. Kontrollér deres korrekte funktion regelmæssigt.
- Inden der udføres vedligeholdelse, skal motoren slukkes, tændrørsledningen afbrydes og holdes væk fra tændrøret for at forhindre en utilsigtet start. Vent 5 minutter før maskinen er nedkølet.
- Lad aldrig personer, der ikke er bekendt med disse anvisninger, benytte flishuggeren. Tillad kun ansvarlige personer, der er bekendt med og som har forstået denne manual, at anvende maskinen.
- Overbelast aldrig maskinen og forsøg aldrig at hugge træ som ikke er i overensstemmelse med hvad maskinen er beregnet til. Det kan medføre personskade eller beskadigelse af maskinen.
- Tag dig altid god tid og tag aldrig ting for givet, når du bruger maskinen. Hvis du er i tvivl om noget ved maskinen eller omgivelserne, skal du stoppe maskinen og få et overblik over situationen.

- Brug aldrig maskinen hvis du er påvirket af alkohol, stoffer eller stærk medicin.
- Brug kun maskinen i dagslys.
- Vær opmærksom på skjulte farer og trafik.
- Sørg for at alle møtrikker og bolte er strammet og vær sikker på, at maskinen altid er i god driftstilstand.

Alle ovennævnte advarsler og påkrævede opmærksomhed omfatter nødvendigvis ikke alle risikoer og farer der kan opstå. Hvis der opstår situationer som ikke er omfattet af denne vejledning, skal operatøren benytte sin sunde fornuft og benytte flihsuggeren på en sikker måde.

## 4. Vedligeholdelse

Regelmæssig vedligeholdelse sikrer maskinens bedste ydeevne og en lang levetid.



**ADVARSEL!** Inden vedligeholdelsesproceduren eller inspektion foretages, skal motoren stoppes. Vent 5 minutter for at lade alle dele afkøle. Afbryd tændrørskablet og hold den væk fra tændrøret. Afbryd batteriklemmerne (kun ved elektro start).

### 3.1. Tjekliste for regelmæssig vedligeholdelse

Procedure	Før hver brug	Hver 25. time	Hver 100. time
Tjek motorens olieniveau	Δ		
Tjek maskinens tilstand	Δ		
Tjek at knivene er skarpe	Δ		
Tjek remmene	Δ		
Tjek dæktrykket		Δ	
Rengør motorens udvendige side og kølesystem	Δ		
Udskift motorolien	Første gang: Efter 5 timer	Δ	
Udskift tændrøret			Δ
Udskift luftfilteret		Rens luftfilteret	Δ
Smøring		Δ	

### 3.2. Motor service

Der henvises til motorfabrikantens brugsanvisning for vedligeholdelse af motoren.

### 3.3. Smøring



**OPMÆRKSOMHED!** Alle lejer i flihsuggeren er forseglede enheder og skal have tilstrækkeligt smøremiddel for at sikre maskinen en lang levetid ved normal brug.

## 5. Fejlfinding

De fleste problemer er nemme at løse. Se nedenstående tabel som omhandler de mest almindelige problemer og årsager dertil.



**ADVARSEL!** Inden vedligeholdelsesproceduren eller inspektion foretages skal motoren stoppes. Vent 5 minutter for at lade alle dele afkøle. Afbryd tændrørskablet og hold den væk fra tændrøret. Afbryd batteriklemmerne (kun ved elektro start).

### 4.1. Oversigt over fejlfinding

Fejlfinding	Mulige årsager til fejlfinding
<p>Motoren vil ikke starte</p> <p>(Se venligst motorens brugervejledning for specifikke motorprocedure)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er tændingskontakten i 'ON'-position?</li> <li>• Er brændstoflukkeventilen på?</li> <li>• Bruger du frisk og rent benzin? Hvis benzinen er gammel, skal den udskiftes. Brug en brændstofstabilisator, hvis benzinen har været i tanken i længere end 30 dage.</li> <li>• Er tændrøret rent? Hvis tændrøret er snavset eller revnet, skal den udskiftes. Hvis den er olieret, skal den tømmes. Hold en klud over oliehuset og træk i rekyl snoren flere gange for at udblæse alt olien i cylinderen. Tør derefter tændrøret af og indsæt det igen.</li> </ul>
<p>Motoren er løbet tør for strøm eller kører ikke problemfrit</p> <p>(Se venligst motorens brugervejledning for specifikke motorprocedure)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér at gashåndtaget i 'ON'-position.</li> <li>• Er luftfilteret rent? Hvis det er snavset, skal det udskiftes efter proceduren i motorfabrikantens brugervejledning.</li> <li>• Er tændrøret rent? Hvis den er snavset eller revnet, skal den udskiftes. Hvis den er olieret, skal den tømmes. Hold en klud over oliehuset og træk i rekyl snoren flere gange for at udblæse alt olien i cylinderen. Tør derefter tændrøret af og indsæt det igen.</li> <li>• Bruger du frisk, ren og blyfrit benzin? Hvis benzinen er gammel, skal den udskiftes. Brug en brændstofstabilisator, hvis benzinen har været i tanken i længere end 30 dage.</li> <li>• Har motoren den rette mængde af ren olie? Hvis det er snavset, skal det udskiftes efter proceduren i motorfabrikantens brugervejledning.</li> <li>• Kontrollér olieniveauet - juster efter behov.</li> </ul>
<p>Motoren ryger</p> <p>(Se venligst motorens brugervejledning for specifikke motorprocedure)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér olieniveauet og juster efter behov.</li> <li>• Kontrollér luftfilteret og rengør eller udskift det efter behov.</li> <li>• Du kan bruge den forkerte olie. Se motorens brugervejledning for detaljerede oplysninger herom.</li> <li>• Rengør køleribbene hvis de er beskidte.</li> </ul>
<p>Maskinen har ikke fuld kraft til at flishugge</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remmene kan være for løse og glide af. Juster eller udskift remmene efter behov.</li> </ul>

**EU-importør**

DK-TEC A/S  
Ærøvej 8, 5800 Nyborg  
Denmark

Erklærer hermed at følgende maskine:

**Betegnelse:** Flishugger

**Model:** MATGS15SF

**Beskrivelse:** Flishuggeren er mobil og kan flyttes ved håndkraft, den bruges til at hugge grene i mindre stykker

**Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EF-direktiv:**

- Maskindirektivet 2006/42/EC

**Anvendte standarder:**

- EN ISO 14982-2009

Torben Østerberg

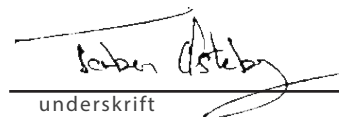
underskrivers navn

DK-TEC A/S  
Ærøvej 8 5800  
Nyborg  
16/04/2021

Sted og dato

Adm. Direktør

titel



underskrift

Se altid den nyeste version af manualen,  
samt reservedelsliste/partslist for din vare på  
[www.dk-tec.dk](http://www.dk-tec.dk), under selve maskinen.